

Personal Audio System

Istruzioni per l'uso



©2014 Sony Corporation Printed in China

ZS-RS60BT

http://www.sony.net/



ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per ridurre il rischio di incendi, non coprire l'apertura per la ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende, ecc. Non esporre l'apparecchio a sorgenti a fiamma nuda (per esempio, le candele accese).

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio al gocciolamento o agli spruzzi e non mettere sull'apparecchio degli oggetti che contengono liquidi, come i vasi.

Poiché la spina principale viene usata per collegare l'unità dalla rete di alimentazione, collegare l'unità ad una presa CA facilmente accessibile. Se si dovesse notare un'anormalità nell'unità, scollegare subito la spina principale dalla presa CA.

L'unità non è scollegata dalla fonte di alimentazione CA (corrente di rete) fintanto che è collegata alla presa di rete, anche se l'unità stessa è stata spenta.

Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto, come una libreria o un armadietto a muro. La pressione eccessiva del suono dall'auricolare e dalla cuffia può causare la perdita dell'udito.

Non esporre le pile (blocchi batteria o pile installate) a fonti di calore eccessivo, quali luce solare, fuoco o simili per un periodo di tempo prolungato. La targhetta è collocata all'esterno sul fondo.

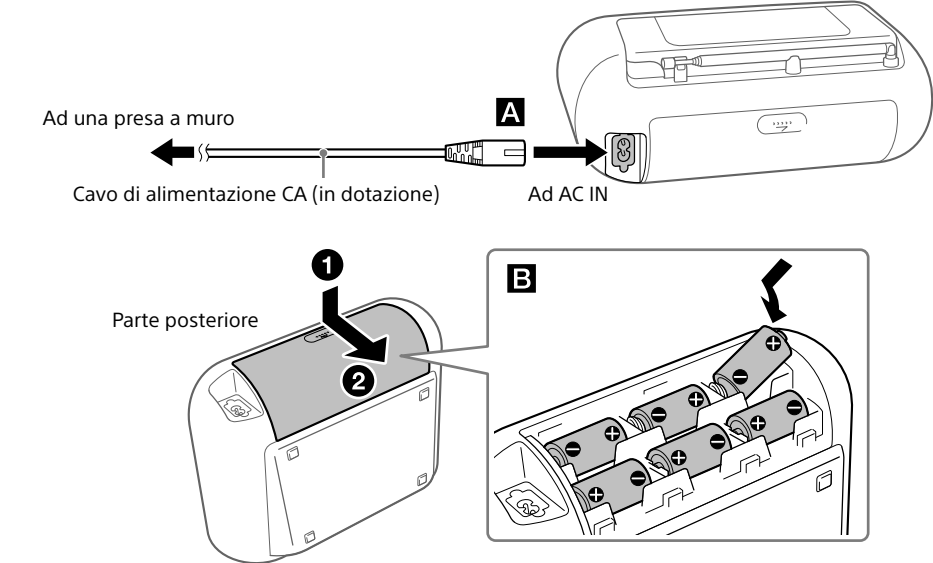
Per i clienti in Europa

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili soltanto all'apparecchio venduto nei paesi che applicano le direttive UE.

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone. Eventuali richieste in merito alla conformità del prodotto in ambito della legislazione Europea, dovranno essere indirizzate al rappresentante autorizzato, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgio. Per qualsiasi informazione relativa all'assistenza tecnica o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi riportati separatamente sui documenti relativi all'assistenza o sui certificati di garanzia.

Fonti di alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione CA **A** o inserire sei batterie R14 (formato C) (non in dotazione) nello scomparto per batterie **B**.



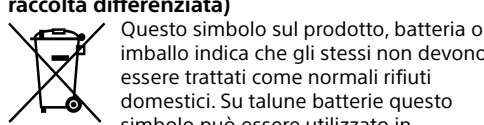
- Quando si usa la radio con le batterie e l'energia delle batterie scende ad un certo livello, l'indicatore OPR/BATT **[18]** diventa scuro o la radio potrebbe spegnersi durante la riproduzione. Se ciò accade, sostituire tutte le batterie con altre nuove. Anche dopo che l'indicatore OPR/BATT **[18]** diventa scuro, è possibile usare la funzione della radio per un po' di tempo, anche se non è possibile usare il lettore CD. Prima di sostituire le batterie, assicurarsi di rimuovere qualsiasi CD e scollegare i dispositivi USB e i componenti opzionali dall'unità.
- Per usare l'unità con le batterie, scollegare il cavo di alimentazione CA dall'unità e dalla presa a muro.
- Nel modo di attesa con il cavo di alimentazione CA collegato, "STANDBY" appare sul display.

Per usare la funzione di gestione dell'alimentazione (solo i modelli per l'Europa)

Questa unità è dotata di una funzione di attesa automatica. Con questa funzione, l'unità entra automaticamente nel modo di attesa dopo circa 15 minuti se non c'è alcuna operazione o uscita del segnale audio. Per attivare o disattivare il modo di attesa, premere VOL **[4]** mentre premuto **▲ [7]**. Ad ogni pressione dei tasti, "AUTO STANDBY ON" o "AUTO STANDBY OFF" appare sul display.

- Il contenuto visualizzato inizia a lampeggiare sul display circa 2 minuti prima di entrare nel modo di attesa.
- La funzione di attesa automatica non è disponibile con la funzione FM/AM.

Smaltimento delle batterie (pile e accumulatori) esauste e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita (applicabile in tutti i Paesi dell'Unione Europea e negli altri Paesi europei con sistema di raccolta differenziata)



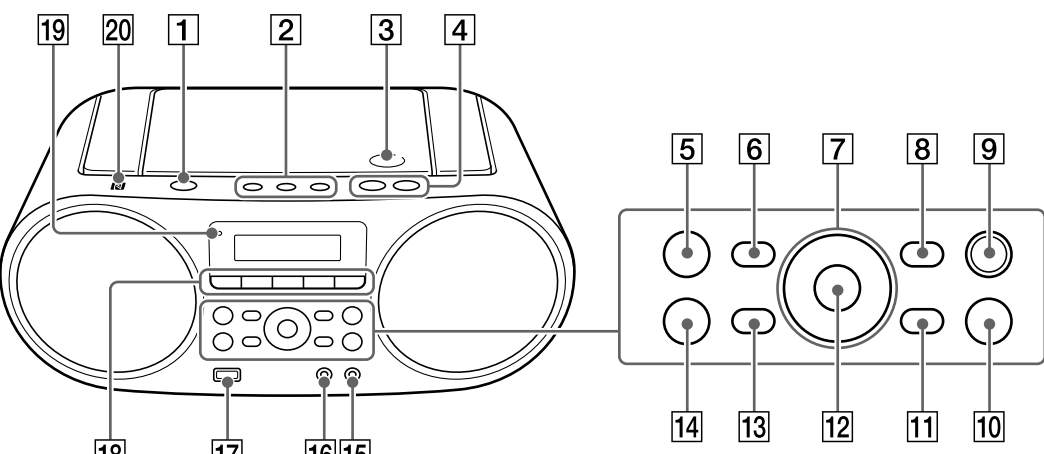
Questo simbolo sul prodotto, batteria o imballo indica che gli stessi non devono essere trattati come normali rifiuti domestici. Su talune batterie questo simbolo può essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti se la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo. Assicurandovi che questi prodotti e le batterie siano smaltiti correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal trattamento inappropriato dei medesimi prodotti o batterie. Il riciclo dei materiali aiuterà a preservare le risorse naturali.

Nel caso di prodotti che per ragioni di sicurezza, prestazioni o integrità dei dati richiedono una connessione permanente con una batteria in essi incorporata, la stessa dovrà essere sostituita esclusivamente da personale qualificato. Per assicurarsi che la batteria sia trattata correttamente, si prega di consegnare i prodotti a fine vita ad un idoneo centro di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per tutte le altre batterie, si prega di consultare la sezione relativa alla rimozione sicura della batteria dal prodotto. Si prega di consegnare le batterie ad un idoneo centro di raccolta per il riciclo delle batterie esauste. Per informazioni più dettagliate sul riciclo di questi prodotti o batterie, si prega di contattare il vostro Comune, il servizio di smaltimento rifiuti ovvero il punto vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto o la batteria.

In caso di smaltimento abusivo di batterie o di apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa vigente (valido solo per l'Italia).

Il sistema audio personale è progettato per essere usato per la riproduzione delle sorgenti musicali su CD o dispositivi USB, per il trasferimento della musica a dispositivi USB, per l'ascolto delle stazioni radiofoniche e per l'ascolto della musica su dispositivi BLUETOOTH.

Operazioni di base



* **[5]** e VOL + **[4]** hanno un punto tattile.

Prima di usare l'unità

Per accendere o spegnere l'unità

Premere OPERATE **[1]**. È anche possibile accendere questa unità usando la funzione di accensione diretta (sotto).

In questo manuale, le operazioni sono spiegate principalmente usando la funzione di accensione diretta.

Per usare la funzione di accensione diretta

Premere CD **[18]**, USB **[18]**, BLUETOOTH **[18]**, FM/AM **[18]**, AUDIO IN **[18]** o FAVORITE RADIO STATIONS (1-3) **[2]** mentre l'unità è spenta. L'unità si accende con la relativa funzione selezionata.

Per regolare il volume

Premere VOL + o - **[4]**.

Per ascoltare con la cuffia

Collegare la cuffia alla presa **[17]** (cuffia) **[18]**.

Per rafforzare i bassi

Premere MEGA BASS **[18]**.

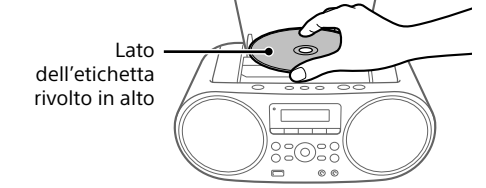
"MEGA BASS" si illumina sul display.

Per ritornare all'audio normale, premere di nuovo il tasto.

Riproduzione di un disco di musica

1 Premere CD **[18]** per attivare la funzione CD.

2 Premere PUSH OPEN/CLOSE **▲ [3]**, mettere un disco nello scomparto del CD e poi chiudere il coperchio dello scomparto.



Il disco è caricato e le informazioni sul disco appaiono sul display.

CD audio

Numero totale dei brani

Tempo totale di riproduzione

Disco MP3/WMA

Numero totale di cartelle*

Numero del brano o numero del file MP3/WMA

Tempo di riproduzione

* Se i file MP3/WMA sono presenti solo nella directory radice (cartella "ROOT"), sul display appare "1/008".

3 Premere **[5]** per avviare la riproduzione.

* Se il tempo di riproduzione è superiore a 100 minuti, sul display appare "1:--:--".

Altre operazioni

Per Eseguire queste operazioni

Fare una pausa nella riproduzione

Interrompere la riproduzione

Selezionare una cartella

Selezionare un file

Trovare un punto in un brano/file

Selezionare una cartella su un disco MP3/WMA

Selezionare un brano/file

Trovare un punto in un brano/file

Selezionare una cartella su un disco MP3/WMA

Selezionare un brano/file

Trovare un punto in un brano/file

Selezionare una cartella su un disco MP3/WMA

Selezionare un brano/file

Trovare un punto in un brano/file

Selezionare una cartella su un disco MP3/WMA

Selezionare un brano/file

Trovare un punto in un brano/file

Selezionare una cartella su un disco MP3/WMA

Selezionare un brano/file

Trovare un punto in un brano/file

Selezionare una cartella su un disco MP3/WMA

Selezionare un brano/file

Trovare un punto in un brano/file

Selezionare una cartella su un disco MP3/WMA

Selezionare un brano/file

Trovare un punto in un brano/file

Selezionare una cartella su un disco MP3/WMA

Selezionare un brano/file

Trovare un punto in un brano/file

Selezionare una cartella su un disco MP3/WMA

Selezionare un brano/file

Trovare un punto in un brano/file

Selezionare una cartella su un disco MP3/WMA

Selezionare un brano/file

Trovare un punto in un brano/file

Selezionare una cartella su un disco MP3/WMA

Selezionare un brano/file

Trovare un punto in un brano/file

Selezionare una cartella su un disco MP3/WMA

Selezionare un brano/file

Trovare un punto in un brano/file

Selezionare una cartella su un disco MP3/WMA

Selezionare un brano/file

Trovare un punto in un brano/file

Selezionare una cartella su un disco MP3/WMA

Selezionare un brano/file

• Durante la riproduzione, i file audio diversi dai file MP3 e WMA sono saltati anche se quei file sono inclusi in una cartella.

• I formati audio supportati da questa unità sono i seguenti:

– MP3: Estensione di file ".mp3"

– WMA: Estensione di file ".wma"

Nota: che anche se il nome del file ha l'estensione corretta del file, ma il file effettivo è stato creato in un formato audio diverso, questa unità potrebbe produrre disturbi o potrebbe funzionare male.

• Il formato MP3 PRO non è supportato.

• I file WMA codificati nei formati WMA DRM, WMA Lossless e WMA PRO non possono essere riprodotti.

• Questa unità non può riprodurre i file audio su un disco nei seguenti casi:

– Quando il numero totale di file audio supera 999.

– Quando il numero totale di cartelle su un singolo disco supera 256 (inclusa la cartella "ROOT").

– Quando il livello della directory (profondità della cartella) supera 8 (inclusa la cartella "ROOT").

• I nomi dei file possono visualizzarsi con un massimo di 32 caratteri, incluse le virgolette e le estensioni dei file.

• I nomi dei file possono visualizzarsi con un massimo di 32 caratteri, incluse le virgolette e le estensioni dei file.

• I caratteri e i simboli che non possono essere visualizzati dall'unità appaiono come "...".

• Questa unità è conforme alla versione 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 e 2.4 del formato con identificatore ID3 per i file MP3 e del formato con identificatore WMA definito dalla specifica ASF (Advanced Systems Format) per i file WMA e del formato con identificatore AAC per i file AAC.

• Quando un file ha le informazioni sull'identificatore ID3, i file MP3/WMA si visualizzeranno il titolo del brano, il nome dell'artista e il nome dell'album. Se un file non ha le informazioni sull'identificatore, l'unità visualizza le seguenti informazioni:

– Nome del file invece del titolo del brano.

– Il messaggio "NO ARTIST" invece del nome dell'artista.

– Il messaggio "NO ALBUM" invece del nome dell'album.

Le informazioni sull'identificatore ID3 e WMA possono visualizzarsi con un massimo di 64 caratteri.

Ascolto della musica su un dispositivo USB

È possibile ascoltare i file audio memorizzati su un dispositivo USB (un lettore di musica digitale o un supporto di memorizzazione USB). I file audio nei formati MP3, WMA e AAC* possono essere riprodotti su questa unità.

* I file con protezione dei copyright (Gestione dei diritti digitali) non possono essere riprodotti su questa unità.

1 Collegare il dispositivo USB alla porta **[7]** (USB) **[17]**.

2 Premere USB **[18]** per attivare la funzione USB.

L'etichetta del volume scorre una volta, quindi sul display appare il numero totale delle cartelle.

3 Premere **[5]** per avviare la riproduzione.

Si visualizzano il nome della cartella e il titolo del brano, quindi appaiono il numero di file e il tempo di riproduzione.

4 Premere REC **[9]**.

"REC" lampeggia sul display e l'unità inizia a calcolare la quantità di spazio libero sul dispositivo USB.

5 Premere ENTER **[12]**.

Il trasferimento si avvia.

Al completamento del trasferimento la riproduzione si interrompe automaticamente (trasferimento CD SYNC).

Se "LOW ***" appare sul display, sul dispositivo non c'è spazio sufficiente. Per annullare il trasferimento, premere **[12]**. Per continuare il trasferimento in ogni caso, procedere al punto 5.

6 Premere ENTER **[12]**.

Il trasferimento si avvia.

Al completamento del trasferimento la riproduzione si interrompe automaticamente (trasferimento CD SYNC).

Se "LOW ***" appare sul display, sul dispositivo non c'è spazio sufficiente. Per annullare il trasferimento, premere **[12]**. Per continuare il trasferimento in ogni caso, procedere al punto 5.

7 Premere ENTER **[12]**.

Il trasferimento si avvia.

Al completamento del trasferimento la riproduzione si interrompe automaticamente (trasferimento CD SYNC).

Se "LOW ***" appare sul display, sul dispositivo non c'è spazio sufficiente. Per annullare il trasferimento, premere **[12]**. Per continuare il trasferimento in ogni caso, procedere al punto 5.

8 Premere ENTER **[12]**.

Il trasferimento si avvia.

Al completamento del trasferimento la riproduzione si interrompe automaticamente (trasferimento CD SYNC).

Se "LOW ***" appare sul display, sul dispositivo non c'è spazio sufficiente. Per annullare il trasferimento, premere **[12]**. Per continuare il trasferimento in ogni caso, procedere al punto 5.

9 Premere ENTER **[12]**.

Il trasferimento si avvia.

Al completamento del trasferimento la riproduzione si interrompe automaticamente (trasferimento CD SYNC).

Se "LOW ***" appare sul display, sul dispositivo non c'è spazio sufficiente. Per annullare il trasferimento, premere **[12]**. Per continuare il trasferimento in ogni caso, procedere al punto 5.

10 Premere ENTER **[12]**.

Il trasferimento si avvia.

Al completamento del trasferimento la riproduzione si interrompe automaticamente (trasferimento CD SYNC).

Se "LOW ***" appare sul display, sul dispositivo non c'è spazio sufficiente. Per annullare il trasferimento, premere **[12]**. Per continuare il trasferimento in ogni caso, procedere al punto 5.

11 Premere ENTER **[12]**.

Il trasferimento si avvia.

Al completamento del trasferimento la riproduzione si interrompe automaticamente (trasferimento CD SYNC).

Se "LOW ***" appare sul display, sul dispositivo non c'è spazio sufficiente. Per annullare il trasferimento, premere **[12]**. Per continuare il trasferimento in ogni caso, procedere al punto 5.

12 Premere ENTER **[12]**.

Il trasferimento si avvia.

Al completamento del trasferimento la riproduzione si interrompe automaticamente (trasferimento CD SYNC).

Se "LOW ***" appare sul display, sul dispositivo non c'è spazio sufficiente. Per annullare il trasferimento, premere **[12]**. Per continuare il trasferimento in ogni caso, procedere al punto 5.

13 Premere ENTER **[12]**.

Il trasferimento si avvia.

Al completamento del trasferimento la riproduzione si interrompe automaticamente (trasferimento CD SYNC).

Se "LOW ***" appare sul display, sul dispositivo non c'è spazio sufficiente. Per annullare il trasferimento, premere **[12]**. Per continuare il trasferimento in ogni caso, procedere al punto 5.

14 Premere ENTER **[12]**.

Il trasferimento si avvia.

Al completamento del trasferimento la riproduzione si interrompe automaticamente (trasferimento CD SYNC).

Se "LOW ***" appare sul display, sul dispositivo non c'è spazio sufficiente. Per annullare il trasferimento, premere **[12]**. Per continuare il trasferimento in ogni caso, procedere al punto 5.

15 Premere ENTER **[12]**.

Il trasferimento si avvia.

Al completamento del trasferimento la riproduzione si interrompe automaticamente (trasferimento CD SYNC).

Se "LOW ***" appare sul display, sul dispositivo non c'è spazio sufficiente. Per annullare il trasferimento, premere **[12]**. Per continuare il trasferimento in ogni caso, procedere al punto 5.

16 Premere ENTER **[12]**.

Il trasferimento si avvia.

Al completamento del trasferimento la riproduzione si interrompe automaticamente (trasferimento CD SYNC).

Se "LOW ***" appare sul display, sul dispositivo non c'è spazio sufficiente. Per annullare il trasferimento, premere **[12]**. Per continuare il trasferimento in ogni caso, procedere al punto 5.

17 Premere ENTER **[12]**.

Il trasferimento si avvia.

Al completamento del trasferimento la riproduzione si interrompe automaticamente (trasferimento CD SYNC).

Se "LOW ***" appare sul display, sul dispositivo non c'è spazio sufficiente. Per annullare il trasferimento, premere **[12]**. Per continuare il trasferimento in ogni caso, procedere al punto 5.

18 Premere ENTER **[12]**.

Il trasferimento si avvia.

Note sul dispositivo USB

• Potrebbe volerci molto tempo prima dell'inizio della riproduzione quando:

– la struttura della cartella è complicata.

– il dispositivo USB è quasi pieno.

• Non salvare i file che non sono MP3/WMA/AAC e le cartelle che non sono necessarie su un dispositivo USB che contiene i file MP3/WMA/AAC.

• Durante la riproduzione, i file audio diversi dai file MP3, WMA e AAC sono saltati anche se quei file sono inclusi in una cartella.

• I formati audio supportati da questa unità sono i seguenti:

– MP3: estensione di file ".mp3"

– WMA: estensione di file ".wma"

– AAC: estensione di file ".m4a", ".3gp" e ".mp4"

Nota: che anche se il nome del file ha l'estensione corretta del file, ma il file effettivo è stato creato in un formato audio diverso, questa unità potrebbe produrre disturbi o potrebbe funzionare male.

• Il formato MP3 PRO non è supportato.

• I file WMA codificati nei formati WMA DRM, WMA Lossless e WMA PRO non possono essere riprodotti.

• Questa unità non può riprodurre i file audio su un dispositivo USB nei seguenti casi:

– Quando il numero totale di file audio in una singola cartella supera 999.

– Quando

